



# I. WPROWADZENIE DO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO

## 1. Informacje ogólne

Sprawozdanie finansowe Przedsiębiorstwa Inżynierii Miejskiej Spółka z o.o., z siedzibą w Czechowicach – Dziedzicach ul. Szarych Szeregów 2 zostało sporządzone zgodnie z ustawą z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości oraz Kodeksem Spółek Handlowych.

Przedmiotem działalności Spółki jest ;

- dystrybucja ciepła,
- działalność usługowa w zakresie rozprowadzania wody,
- odprowadzanie i oczyszczanie ścieków.

Klasyfikacja działalności według PKD /2007/ przedstawia się następująco :

Działalność podstawowa :

- wytwarzanie i zaopatrywanie w parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych wg PKD 3530Z

Działalność drugorzędna :

- pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody - wg PKD 3600Z ,
- odprowadzanie i oczyszczanie ścieków – wg PKD 3700Z ,
- roboty związane z budową rurociągów przesyłowych i sieci rozdzielczych - wg PKD 4221Z

Spółka została zarejestrowana w dniu 29. 12. 2000 roku przez Sąd Rejonowy w Katowicach pod numerem RHB 18746 .

Spółka dokonała wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego w Rejestrze Przedsiębiorców w dniu 29.04.2002 roku pod numerem KRS 0000110057.

Czas trwania Spółki zgodnie z aktem założycielskim jest nieograniczony.

## 2. Prezentacja sprawozdań finansowych

Spółka prezentuje sprawozdanie finansowe za rok obrotowy rozpoczynający się od 01.01.2010 roku i kończący się 31.12.2010 roku.

Sprawozdanie zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności gospodarczej przez Spółkę w dającej się przewidzieć przyszłości, obejmującej okres nie krótszy niż jeden rok od dnia bilansowego, w niezmińszonym istotnie zakresie. Nie istnieją również okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności.

### 3. Stosowane metody i zasady rachunkowości

Aktywa i pasywa wycenia się według zasad określonych w ustawie o rachunkowości.

1. Środki trwałe i wartości niematerialne i prawne wycenia się wg cen nabycia lub kosztów wytworzenia, pomniejszonych o odpisy amortyzacyjne lub umorzeniowe, a także o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości.

Zasady amortyzacji:

- środki trwałe i wartości niematerialne i prawne o wartości od 3.500,- zł amortyzuje się zgodnie z ustawą o rachunkowości, metodą liniową według stawek odzwierciedlających okres ich ekonomicznej użyteczności, wyjątek stanowią:
- nowe środki trwałe powyżej 3.500,00 zł zakupione od 01.01.2002 r. do 31.12.2005 r. amortyzowane były metodą degresywną (grupy 3 – 8),
- zestawy komputerowe zakupione w XII 2001 r., które amortyzowane są metodą liniową,
- środki trwałe o wartości do 1.000,- zł, traktowane są jak materiały i księgowane bezpośrednio w koszty,
- środki trwałe o wartości od 1000,01 zł do wartości 3.499,99 zł amortyzowane są jednorazowo w miesiącu oddania do użytkowania, wyjątek stanowią nowo zakupione liczniki ciepła, które do celów podatkowych amortyzowane są jednorazowo, zaś do celów bilansowych metodą liniową,
- od 01.01.2005 r. kolektory sanitarne i sieć kanalizacyjna (grupa 2) amortyzowane są do celów bilansowych stawką 2,5%, zaś do celów podatkowych stawką 4,5%.

2. Środki trwałe w budowie wycenia się w wysokości ogółu kosztów pozostających w bezpośrednim związku z ich nabyciem lub wytworzeniem.

3. Rzeczowe składniki aktywów obrotowych wycenia się wg cen nabycia lub kosztów wytworzenia; stany i rozchody materiałów, objętych ewidencją ilościową i wartościową wycenia się w cenach zakupu, rozchód materiałów odbywa się według zasady „pierwsze przyszło, pierwsze wyszło”.

4. Należności wycenia się w kwocie wymagalnej zapłaty z zachowaniem zasady ostrożności wyceny. Należności wątpliwe podlegają odpisom aktualizującym ich wartość.

5. Zobowiązania wycenia się w kwocie wymagającej zapłaty.

6. Rezerwy wycenia się w uzasadnionej, wiarygodnie oszacowanej wartości.

7. Kapitały własne wycenia się w wartości nominalnej.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

31.03.2011  
mgr Krystyna Wysowska

Podpis sporządzającego

WICEPREZES ZARZĄDU  
Zastępca Dyrektora d/s Ekonomicznych

31.03.2011  
mgr inż. Jadwiga Herok

Podpis kierownika jednostki

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR

AL GIL

## II.BILANS na dzień 31.12.2010 roku

P.I.M. Sp. z o.o.

AKTYWA	31.12.2010	31.12.2009	PASYWA	31.12.2010	31.12.2009
<b>A. Aktywa trwałe</b>	<b>33 972 934,52</b>	<b>33 266 692,02</b>	<b>A. Kapitał (fundusz) własny</b>	<b>38 483 901,04</b>	<b>37 623 007,81</b>
<b>I. Wartości niematerialne i prawne</b>	<b>47 090,66</b>	<b>69 914,87</b>	<b>I. Kapitał (fundusz) podstawowy</b>	<b>36 300 000,00</b>	<b>35 200 000,00</b>
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych					
2. Wartość firmy			<b>II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)</b>		
3. Inne wartości niematerialne i prawne	47 090,66	69 914,87			
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne			<b>III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)</b>		
<b>II. Rzeczowe aktywa trwałe</b>	<b>33 802 347,86</b>	<b>33 117 116,15</b>	<b>IV. Kapitał (fundusz) zapasowy</b>	<b>1 323 007,81</b>	<b>761 429,56</b>
1. Środki trwałe	29 452 333,13	30 574 745,47	<b>V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny</b>		
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	482 651,50	488 074,55	<b>VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe</b>		<b>1 100 000,00</b>
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	27 857 885,17	28 865 217,08	<b>VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych</b>		
c) urządzenia techniczne i maszyny	747 285,62	891 429,43	<b>VIII. Zysk (strata) netto</b>	<b>860 893,23</b>	<b>561 578,25</b>
d) środki transportu	305 422,46	303 074,41	<b>IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)</b>		
e) inne środki trwałe	59 088,38	26 950,00	<b>B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania</b>	<b>4 024 242,43</b>	<b>3 235 118,15</b>
2. Środki trwałe w budowie	4 350 014,73	2 542 370,68	<b>I. Rezerwy na zobowiązania</b>	<b>735 465,00</b>	<b>1 796 384,92</b>
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie			1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	333 010,00	260 539,00
<b>III. Należności długoterminowe</b>	-	-	2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	396 455,00	313 171,00
1. Od jednostek powiązanych			- długoterminowa	315 301,00	281 766,00
2. Od pozostałych jednostek			- krótkoterminowa	81 154,00	31 405,00
<b>IV. Inwestycje długoterminowe</b>	-	-	3. Pozostałe rezerwy	6 000,00	1 222 674,92
1. Nieruchomości			- długoterminowe		
2. Wartości niematerialne i prawne			- krótkoterminowe	6 000,00	1 222 674,92
3. Długoterminowe aktywa finansowe			<b>II. Zobowiązania długoterminowe</b>	<b>16 396,80</b>	-
a) w jednostkach powiązanych			1. Wobec jednostek powiązanych		
- udziały lub akcje			2. Wobec pozostałych jednostek	16 396,80	-
- inne papiery wartościowe			a) kredyty i pożyczki		
- udzielone pożyczki			b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
- inne długoterminowe aktywa finansowe			c) inne zobowiązania finansowe		
b) w pozostałych jednostkach			d) inne	16 396,80	-
- udziały lub akcje			<b>III. Zobowiązania krótkoterminowe</b>	<b>3 038 449,46</b>	<b>1 332 628,92</b>
- udzielone pożyczki			1. Wobec jednostek powiązanych	-	-
- inne długoterminowe aktywa finansowe			a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	-	-
4. Inne inwestycje długoterminowe			- do 12 miesięcy		
<b>V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>123 496,00</b>	<b>79 661,00</b>			
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	123 496,00	79 661,00			
2. Inne rozliczenia międzyokresowe					
<b>B. Aktywa obrotowe</b>	<b>8 535 208,95</b>	<b>7 591 433,94</b>			
<b>I. Zapasy</b>	<b>13 122,09</b>	<b>18 080,89</b>			
1. Materiały	13 122,09	18 080,89			
2. Półprodukty i produkty w toku					
3. Produkty gotowe					
4. Towary					
5. Zaliczki na dostawy					
<b>II. Należności krótkoterminowe</b>	<b>2 380 459,28</b>	<b>2 163 111,33</b>			
1. Należności od jednostek powiązanych					
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:					
- do 12 miesięcy					

**II.BILANS na dzień 31.12.2010 roku**
**P.I.M. Sp. z o.o.**

AKTYWA	31.12.2010	31.12.2009	PASYWA	31.12.2010	31.12.2009
- powyżej 12 miesięcy			- powyżej 12 miesięcy		
b) inne			b) inne		
2. Należności od pozostałych jednostek	2 380 459,28	2 163 111,33	2. Wobec pozostałych jednostek	2 935 271,61	1 242 924,20
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	2 278 442,28	1 909 922,33	a) kredyty i pożyczki		
- do 12 miesięcy	2 278 442,28	1 909 922,33	b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
- powyżej 12 miesięcy			c) inne zobowiązania finansowe		
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	15 061,00	179 015,00	d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	2 360 849,69	993 591,88
c) inne	86 956,00	74 174,00	- do 12 miesięcy	2 336 176,10	970 268,62
d) dochodzone na drodze sądowej			- powyżej 12 miesięcy	24 673,59	23 323,26
<b>III. Inwestycje krótkoterminowe</b>	<b>6 075 965,38</b>	<b>5 356 185,77</b>	e) zaliczki otrzymane na dostawy		
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	3 389 670,44	5 356 185,77	f) zobowiązania wekslowe		
a) w jednostkach powiązanych	-	-	g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	384 315,15	69 464,55
- udziały lub akcje			h) z tytułu wynagrodzeń	575,08	575,08
- inne papiery wartościowe			i) inne	189 531,69	179 292,69
- udzielone pożyczki			3. Fundusze specjalne	103 177,85	89 704,72
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe			ZFŚS	103 177,85	89 704,72
b) w pozostałych jednostkach	-	-	ZFRON		
- udziały lub akcje			<b>IV. Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>233 931,17</b>	<b>106 104,31</b>
- inne papiery wartościowe			1. Ujemna wartość firmy		
- udzielone pożyczki			2. Inne rozliczenia międzyokresowe	233 931,17	106 104,31
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe			- długoterminowe	208 766,57	97 729,15
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	3 389 670,44	5 356 185,77	- krótkoterminowe	25 164,60	8 375,16
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	379 725,75	158 963,67			
- inne środki pieniężne	3 009 944,69	5 197 222,10			
- inne aktywa pieniężne	-	-			
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	2 686 294,94				
<b>IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>65 662,20</b>	<b>54 055,95</b>			
<b>Aktywa razem</b>	<b>42 508 143,47</b>	<b>40 858 125,96</b>	<b>Pasywa razem</b>	<b>42 508 143,47</b>	<b>40 858 125,96</b>

**GŁÓWNY KSIĘGOWY**

31.03.2011 r.

Data

mgr Krystyna Wysowska

Podpis osoby której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych

31.03.2011 r.

Data

PREZES ZARZĄDU

D.I.R. E.K.T.O.R

Podpis kierownika jednostki

inż. MICHAŁ GIL

 WICEPREZES ZARZĄDU  
 asystująca Dyrektora ds. Ekonomicznych

mgr inż. Jadwiga Herok


**KANCELARIA PORAD FINANSOWO – KSIĘGOWYCH**
**dr Piotr Rojek Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością**  
**ul. Floriana 15, 40-286 Katowice**


Sprawozdanie finansowe sporządzone na dzień 31 grudnia 2010 roku Przedsiębiorstwa Inżynierii Miejskiej Sp. z o.o. z siedzibą w Czechowicach-Dziedzicach, uznaje się za zweryfikowane.

W sprawozdaniu tym bilans wykazuje:

- po stronie aktywów i pasywów sumę
- i zamyka się zyskiem netto w kwocie

42.508.143,47 złotych,

860.893,23 złotych.

*Joanna Solarczyk*

.....  
Joanna Solarczyk  
Biegły Rewident

Katowice, dnia 31 marca 2011 roku

### III. RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

(wariant kalkulacyjny)	01.01.-31.12.2010	01.01.-31.12.2009
<b>A. Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, w tym:</b>	<b>17 266 805,86</b>	<b>15 156 366,21</b>
– od jednostek powiązanych		
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	17 266 805,86	15 156 366,21
II. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów		
<b>B. Koszty sprzedanych produktów, towarów i materiałów, w tym:</b>	<b>15 086 287,06</b>	<b>13 565 970,36</b>
– jednostkom powiązany		
I. Koszt wytworzenia sprzedanych produktów	15 086 287,06	13 565 970,36
II. Wartość sprzedanych towarów i materiałów		
<b>C. Zysk (strata) brutto ze sprzedaży (A–B)</b>	<b>2 180 518,80</b>	<b>1 590 395,85</b>
<b>D. Koszty sprzedaży</b>		
<b>E. Koszty ogólnego zarządu</b>	<b>1 331 029,22</b>	<b>1 226 525,32</b>
<b>F. Zysk (strata) ze sprzedaży (C–D–E)</b>	<b>849 489,58</b>	<b>363 870,53</b>
<b>G. Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>277 211,46</b>	<b>38 996,24</b>
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		1 245,30
II. Dotacje	80 581,76	
III. Inne przychody operacyjne	196 629,70	37 750,94
<b>H. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>254 479,29</b>	<b>52 213,24</b>
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	17 252,89	
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	162 023,02	6 577,94
III. Inne koszty operacyjne	75 203,38	45 635,30
<b>I. Zysk(strata) z działalności operacyjnej (F+G–H)</b>	<b>872 221,75</b>	<b>350 653,53</b>
<b>J. Przychody finansowe</b>	<b>319 726,28</b>	<b>363 997,88</b>
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:		
– od jednostek powiązanych		
II. Odsetki, w tym:	124 568,35	362 437,62
– od jednostek powiązanych		
III. Zysk ze zbycia inwestycji		
IV. Aktualizacja wartości inwestycji	189 994,29	
V. Inne	5 163,64	1 560,26
<b>K. Koszty finansowe</b>	<b>4 908,05</b>	<b>6 303,16</b>
I. Odsetki, w tym:		24,00
– dla jednostek powiązanych		
II. Strata ze zbycia inwestycji		
III. Aktualizacja wartości inwestycji		
IV. Inne	4 908,05	6 279,16
<b>L. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (I+J–K)</b>	<b>1 187 039,98</b>	<b>708 348,25</b>
<b>M. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (M.I.–M.II.)</b>	<b>–108 291,75</b>	<b>–</b>
I. Zyski nadzwyczajne	65 038,46	
II. Straty nadzwyczajne	173 330,21	
<b>N. Zysk (strata) brutto (L+M)</b>	<b>1 078 748,23</b>	<b>708 348,25</b>
<b>O. Podatek dochodowy</b>	<b>217 855,00</b>	<b>146 770,00</b>
<b>P. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>		
<b>R. Zysk (strata) netto (N–O–P)</b>	<b>860 893,23</b>	<b>561 578,25</b>

GŁÓWNY KSIĘGOWY

31.03.2011 v

mgr Krystyna Wysowska

WICEPREZES ZARZĄDU  
Zastępca Dyrektora d/s Ekonomicznych

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR

31.03.2011 v

mgr inż. Jerzy Herok inż. MICHAŁ GIL

# IV. ZESTAWIENIE ZMIAN W KAPITALE WŁASNYM

0

URZĄD SKARBOWY  
w Czechowicach-Dziedzicach  
INFORMACJA

Data 15-06-2011 (1)

P.I.M. Sp. z o.o.

	01.01-31.12.2010	01.01-31.12.2009
<b>Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO)</b>	<b>37 623 007,81</b>	<b>35 961 429,56</b>
– korekty błędów podstawowych		
I.a. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO) po korektach	37 623 007,81	35 961 429,56
1. Kapitał (fundusz) podstawowy na początek okresu	35 200 000,00	35 200 000,00
1.1. Zmiany kapitału (funduszu) podstawowego	1 100 000,00	-
a) zwiększenie (z tytułu)	1 100 000,00	-
– wydania udziałów (emisji akcji)		-
– dopłat do kapitału	1 100 000,00	
–		
b) zmniejszenie (z tytułu)	-	-
– umorzenia udziałów (akcji)		
–		
–		
1.2. Kapitał (fundusz) podstawowy na koniec okresu	36 300 000,00	35 200 000,00
2. Należne wpłaty na kapitał podstawowy na początek okresu		-
2.1. Zmiana należnych wpłat na kapitał podstawowy	-	-
a) zwiększenie (z tytułu)	-	-
–		
b) zmniejszenie (z tytułu)	-	-
–		
–		
2.2. Należne wpłaty na kapitał podstawowy na koniec okresu	-	-
3. Udziały (akcje) własne na początek okresu		
a) zwiększenie (z tytułu)		
b) zmniejszenie (z tytułu)		
3.1. Udziały (akcje własne) na koniec okresu	-	-
4. Kapitał (fundusz) zapasowy na początek okresu	761 429,56	395 217,63
4.1. Zmiany kapitału (funduszu) zapasowego	561 578,25	366 211,93
a) zwiększenie (z tytułu)	561 578,25	366 211,93
– emisji akcji powyżej wartości nominalnej (udziałów)		-
– z podziału zysku (ustawowo)		
– z podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość)	561 578,25	366 211,93
– z przeszacowanie środków trwałych		
b) zmniejszenie (z tytułu)	-	-
– pokrycie straty	-	-
– umorzenie udziałów ( z zysku roku ubiegłego)		
4.2. Kapitał zapasowy na koniec okresu	1 323 007,81	761 429,56
5. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na początek okresu		-
5.1. Zmiany kapitału (funduszu) z aktualizacji wyceny	-	-
a) zwiększenie (z tytułu)	-	-
– korekty aktualizującej wartość		
b) zmniejszenie (z tytułu)	-	-
– zbycia środków trwałych		

# IV. ZESTAWIENIE ZMIAN W KAPITALE WŁASNYM

0

P.I.M. Sp. z o.o.

	01.01-31.12.2010	01.01-31.12.2009
-		
5.2. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na koniec okresu	-	-
6. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na początek okresu	1 100 000,00	
6.1. Zmiany pozostałych kapitałów (funduszy) rezerwowych	(1 100 000,00)	1 100 000,00
a) zwiększenie (z tytułu)wplata na podwyższenie kapitału		1 100 000,00
-		
b) zmniejszenie(z tyt.)rejestracja sąd.na kapit.podstawowy	1 100 000,00	-
-	1 100 000,00	
6.2. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na koniec okresu	-	1 100 000,00
7. Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	561 578,25	366 211,93
7.1. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu	561 578,25	366 211,93
- korekty błędów podstawowych		
7.2 Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	561 578,25	366 211,93
a) zwiększenie (z tytułu)	-	-
-		
-		
b) zmniejszenie (z tytułu)	561 578,25	366 211,93
- podział zysku (na kapitał zapasowy)	561 578,25	366 211,93
- wypłata dywidendy		
7.3. Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu	-	-
7.4. Strata z lat ubiegłych na początek okresu,(-)		
- korekty błędów podstawowych	-	-
7.5. Strata z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	-	-
a) zwiększenie (z tytułu)		-
- przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia (-)	-	-
b) zmniejszenie (z tytułu) (+)	-	-
- pokrycie straty z zysku		
- pokrycie straty z kapitału zapasowego	-	-
7.6. Strata z lat ubiegłych na koniec okresu	-	-
7.7 Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	-	-
8. Wynik netto	860 893,23	561 578,25
a) zysk netto	860 893,23	561 578,25
b) strata netto (-)		-
c) odpisy z zysku(-)		
<b>II. Kapitał (fundusz) własny na koniec okresu (BZ)</b>	<b>38 483 901,04</b>	<b>37 623 007,81</b>
	-	-

31.03.2011 v.  
 GŁÓWNY KSIĘGOWY  
 mgr Krystyna Wysowska

Data                      Podpis osoby której powierzono  
 prowadzenie ksiąg rachunkowych

31.03.2011 r.

PREZES Zarządu  
 DYREKTOR  
 inż. MICHAŁ JIL  
 Podpis kierownika  
 jednostki

Data

WICEPREZES Zarządu  
 Zastępca Dyrektora d/s Ekonomicznych

mgr inż. Jadwiga Heron



## V. RACHUNEK PRZEPIŹYWÓW PIENIĘŻNYCH



Treść	01.01.- 31.12.2010	01.01.- 31.12.2009
<b>A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej</b>		
<b>I. Zysk (strata) netto</b>	<b>860 893,23</b>	<b>561 578,25</b>
<b>II. Korekty razem</b>	<b>2 190 546,00</b>	<b>1 887 558,17</b>
1. Amortyzacja	1 978 255,99	1 998 735,01
2. Zyski (straty/) z tytułu różnic kursowych		
3. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	(10 385,56)	
4. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej	56 627,67	24 444,59
5. Zmiana stanu rezerw	157 255,00	250 033,81
6. Zmiana stanu zapasów	4 958,80	(1 008,57)
7. Zmiana stanu należności	(217 347,95)	(339 577,29)
8. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów	352 831,04	(26 351,21)
9. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	(131 648,99)	(18 718,17)
10. Inne korekty	-	
<b>III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I+II)</b>	<b>3 051 439,23</b>	<b>2 449 136,42</b>
<b>B. Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej</b>		
<b>I. Wpływy</b>	<b>397,11</b>	<b>-</b>
1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	397,11	-
2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne		
3. Z aktywów finansowych, w tym:	-	-
a) w jednostkach powiązanych		
b) w pozostałych jednostkach	-	-
- zbycie aktywów finansowych		
- dywidendy i udziały w zyskach		
- spłata udzielonych pożyczek długoterminowych		
- odsetki		
- inne wpływy z aktywów finansowych		
4. Inne wpływy inwestycyjne	-	
<b>II. Wydatki</b>	<b>2 726 085,62</b>	<b>2 589 953,68</b>
1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	2 726 085,62	2 589 953,68
2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne		
3. Na aktywa finansowe, w tym:	-	-
a) w jednostkach powiązanych		
b) w pozostałych jednostkach	-	-
- nabycie aktywów finansowych		

## V. RACHUNEK PRZEPIŹYWÓW PIENIĘŻNYCH

P.I.M. Sp. z o.o.

Treść	01.01.- 31.12.2010	01.01.- 31.12.2009
– udzielone pożyczki długoterminowe		
4. Inne wydatki inwestycyjne	-	
<b>III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II)</b>	<b>(2 725 688,51)</b>	<b>(2 589 953,68)</b>
<b>C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej</b>		
I. Wpływy	204 034,60	1 100 000,00
1. Wpływ netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału		1 100 000,00
2. Kredyty i pożyczki		
3. Emisja dłużnych papierów wartościowych		
4. Inne wpływy finansowe	204 034,60	
II. Wydatki	-	-
1. Nabycie udziałów (akcji) własnych		
2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli		
3. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z podziału zysku		
4. Spłaty kredytów i pożyczek		
5. Wykup dłużnych papierów wartościowych		
6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych		
7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego		
8. Odsetki		
9. Inne wydatki finansowe		
<b>III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)</b>	<b>204 034,60</b>	<b>1 100 000,00</b>
<b>D. Przepływy pieniężne netto razem (A.III.+B.III.+C.III)</b>	<b>529 785,32</b>	<b>959 182,74</b>
<b>E. Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych, w tym:</b>	<b>529 785,32</b>	<b>959 182,74</b>
– zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych		
<b>F. Środki pieniężne na początek okresu</b>	<b>2 859 885,12</b>	<b>4 397 003,03</b>
<b>G. Środki pieniężne na koniec okresu (F+D)</b>	<b>3 389 670,44</b>	<b>5 356 185,77</b>
– o ograniczonej możliwości dysponowania	<b>54 656,00</b>	

GŁÓWNY KSIĘGOWY

31.03.2011 r. *mgr Krystyna Wysowska*  
sporządzający sprawozdanie

WICEPREZES ZARZĄDU  
Zastępca Dyrektora ds. Ekonomicznych

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR

31.03.2011 r.

*mgr inż. Jacek Herok*

*mgr MICHAŁ GIL*



## VI. DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA

P.I.M. Sp. z o.o.

### 1. Szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych przedstawiają poniższe tabelki.

#### *Rzeczowe aktywa trwałe – wartość początkowa*

Nazwa grupy składników	Stan na 01.01.2010r.	Przychody	Rozchody	Przemieszczenia	Stan na 31.12.2010r.
1.Grunty w tym prawo użytkow.wieczystego Gr. 0	536.882,-				536.882,-
2.Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej Gr. 1-2	41.022.403,33		104.765,19	+ 592.829,30	41.510.467,44
3.Urządzenia techn. i maszyny Gr.3-6	4.266.463,94	13.538,45	79.715,15	+ 219.697,01	4.419.984,25
4.Środki transportu Gr. 7	704.798,34	-	-	+ 70.680,50	775.478,84
5.Inne środki trwałe Gr.8	290.916,43	-	-	+ 39.094,83	330.011,26
6.Środki trwałe w budowie	2.542.370,68	2.897.395,40	17.650,-	- 922.301,64	4.499.814,44
<b>RAZEM</b>	<b>49.363.834,72</b>	<b>2.910.933,85</b>	<b>202.130,34</b>	<b>0,-</b>	<b>52.072.638,23</b>

#### *Umorzenie rzeczowych aktywów trwałych*

Nazwa grupy składników	Stan na 01.01.2010r.	Umorzenie –amortyzacja 2010r.	Zmniejszenia	Stan na 31.12.2010r.
1.Grunty-prawo wieczyst. użytkowania Gr.0	48.807,45	5.423,05		54.230,50
2.Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej Gr.1-2	12.157.186,25	1.527.352,97	31.956,95	13.652.582,27
3.Urządzenia techniczne, maszyny Gr.3-6	3.375.034,51	363.353,71	65.689,59	3.672.698,63
Środki transportu Gr. 7	401.723,93	68.332,45		470.056,38
5. Inne środki trwałe Gr.8	263.966,43	6.956,45	-	270.922,88
<b>RAZEM</b>	<b>16.246.718,57</b>	<b>1.971.418,63</b>	<b>97.646,54</b>	<b>18.120.490,66</b>

**Wartość netto rzeczowych aktywów trwałych**

Nazwa grupy składników	Stan na 31.12.2010r.	Stan na 01.01.2010r.
1. Grunty – prawo wieczystego użytkowania gruntów Gr. 0	482.651,50	488.074,55
2. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej Gr.1-2	27.857.885,17	28.865.217,08
3. Urządzenia techniczne, maszyny Gr.3-6	747.285,62	891.429,43
4. Środki transportu Gr.7	305.422,46	303.074,41
5. Inne środki trwałe Gr.8	59.088,38	26.950,00
<b>RAZEM</b>	<b>29.452.333,13</b>	<b>30.574.745,47</b>
6. Środki trwałe w budowie Odpis aktualizujący	4.499.814,44 - 149.799,71	2.542.370,68
<b>OGÓŁEM</b>	<b>33.802.347,86</b>	<b>33.117.116,15</b>

**Wartości niematerialne i prawne – wartość początkowa**

Rodzaj wartości niemater. i prawnej	Stan na 01.01.2010	Zwiększenia	Zmniejszenia	Stan na 31.12.2010.
1. Oprogramowanie	145.641,42	11.412,65		157.054,07
<b>RAZEM</b>	<b>145.641,42</b>	<b>11.412,65</b>		<b>157.054,07</b>

**Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych**

Rodzaj wartości niemater. i prawnej	Stan na 01.01.2010r	Umorzenie -amortyzacja2010r.	Zmniejszenia	Stan na 31.12.2010r.
1. Oprogramowanie komputerów	75.726,55	34.236,86		109.963,41
<b>RAZEM</b>	<b>75.726,55</b>	<b>34.236,86</b>		<b>109.963,41</b>

**Wartość netto wartości niematerialnych i prawnych**

Rodzaj wartości niemater. i prawnej	Stan na 31.12.2010r.	Stan na 01.01.2010r.
1. Oprogramowanie komputerów-licencja	69.914,87	47.090,66
<b>RAZEM</b>	<b>69.914,87</b>	<b>47.090,66</b>

**2. Wartość gruntów użytkowanych wieczysto**

Grunty użytkowane wieczysto	Stan na 31.12.2010r.	Zmiany w ciągu roku		Stan na 01.01.2010r.
		zwiększenia	zmniejszenia	
powierzchnia	118.226m <sup>2</sup>	-	-	118.226m <sup>2</sup>
wartość	536.882,00	-	-	536.882,00

**3. Wartość nie amortyzowanych przez jednostkę środków trwałych używanych na podstawie umowy dzierżawy**

Umowa nr	Data umowy	Okres obowiązywania	Przedmiot umowy	Wartość
IZD.2222-1/2009 + aneks 1/2009	08.01.2009 28.12.2009	od 01.01.2010 do 18.08.2010	kanalizacja sanitarna wraz z przyłączami	14.264.734,72
IZD.2222-7/2010	15.02.2010	od 01.03.2010 do 18.08.2010	kanalizacja sanitarna	1.658.272,31
IZD.2222-54/2010	09.08.2010	od 19.08.2010 do 31.12.2010	kanalizacja sanitarna wraz z przyłączami	20.649.771,59
IZD.2222-111/2009	25.11.2009	od 01.12.2010 do 31.12.2010	sieć ciepłownicza	62.539,67

**4. Dane o strukturze własności kapitału podstawowego oraz zmiany w pozostałych kapitałach**

**Kapitał podstawowy**

Wyszczególnienie	31.12.2010	01.01.2010
1. Wysokość kapitału podstawowego	36.300.000,00	35.200.000,00
2. Ilość udziałów tworzących kapitał	36.300	35.200
- udziały zwykłe	36.300	35.200
3. Struktura własności		
- Gmina Czechowice – Dzierżycice	34.064	32.964
- Gmina Goczałkowice - Zdrój	2.236	2.236
4. Wartość nominalna jednego udziału	1.000,00	1.000,00

### Kapitał zapasowy

Stan na początek okresu - 01.01.2010 r.	761.429,56
Stan na koniec okresu - 31.12.2010 r.	1.323.007,81

### 5. Propozycja podziału zysku.

Zarząd proponuje przeznaczyć zysk z 2010 roku na zwiększenie kapitału zapasowego.

### 6. Zmiana stanu rezerw

Wyszczególnienie	Stan na 01.01.2010	Zwiększe- nia	Wykorzy- stanie	Rozwiąza- nie	Przesunię- cia	Stan na 31.12.2010r.
Z tyt.odroczonego podatku dochod.	260.539,-	76.408,-	3.937,-	-	-	333.010,-
Na nagrody jubil.	268.479,-	68.205,-	25.375,-	365,-	-	310.944,-
w tym :						
- krótkoterminowe	31.405,-	6.625,-	25.375,-	-	+ 33.271,-	45.926,-
- długoterminowe	237.074,-	61.580,-	-	365,-	- 33.271,-	265.018,-
Na odprawy emeryt	44.692,-	9.365,-	-	46,-	-	54.011,-
w tym						
- krótkoterminowe	-	508,-	-	-	+3.220,-	3.728,-
- długoterminowe	44.692,-	8.857,-	-	46,-	-3.220,-	50.283,-
Na premię roczną	-	31.500,-	-	-	-	31.500,-
Pozost. Rezerwy	1222674,92	6.000,	1.222674,92	-	-	6.000,-
<b>Razem</b>	<b>1.796.384,92</b>	<b>191.478,-</b>	<b>1.251.986,92</b>	<b>411,-</b>	<b>0</b>	<b>735.465,-</b>

W roku 2009 saldo konta 301, 308 wykazano w bilansie w pozostałych rezerwach /poz.B.I.3/, natomiast w roku 2010 saldo konta 301, 308 wykazano w zobowiązaniach z tytułu dostaw i usług / poz.B.III.1.d/

### 7. Odpisy aktualizujące wartość aktywów

Wyszczególnienie	Stan na 01.01.2010	Zwiększenia	Wykorzystanie	Rozwiązanie	Stan na 31.12.2010
Należności	14.827,21	17.131,36	406,29	9.630,16	21.922,12

**8. Podział zobowiązań według pozycji bilansu o pozostałym na dzień bilansowy przewidywanym okresie spłaty.**

Treść	Okres spłaty				Razem	
	do 1 roku początek roku	koniec roku	od 1 roku do 5 lat początek roku	koniec roku	początek roku	koniec roku
Zobow. długotermin - Zobow. krótkoterm.	1.309.305,66	3.013.775,87	23.323,26	24.673,59	1.332.628,92	3.038.449,46
<b>Razem</b>	<b>1.309.305,66</b>	<b>3.013.775,87</b>	<b>23.323,26</b>	<b>24.673,59</b>	<b>1.332.628,92</b>	<b>3.038.449,46</b>

**9. Struktura czasowa zobowiązań z tytułu dostaw, robót i usług**

Wyszczególnienie	Stan na koniec bieżącego roku
do 1 miesiąca	1.112.417,90
od 1-3 miesięcy	1 223.758,20
od 3-12 miesięcy	-
powyżej 1 roku	24.673,59
<b>Razem</b>	<b>2.360.849,69</b>

**10. Wykaz czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych**

Wyszczególnienie	31.12.2010r.	01.01.2010r.
1. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe kosztów		
Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	123.496,00	79.661,00
2. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe, w tym :	65.662,20	54.055,95
- ubezpieczenia	19.857,95	16.105,60
- prenumerata	9.118,90	6.289,01
- niesprzedana woda	36.685,35	31.661,34
3. Rozliczenia międzyokresowe (pasywa) w tym:	233.931,17	106.104,31
a/ długoterminowe – otrzymane przyłącza wodociągowe	208.766,57	97.729,15
b/ krótkoterminowe w tym :	25.164,60	8.375,16
- otrzymane przyłącza wodociągowe	6.954,03	6.954,24
- otrzymana kanalizacja	1.420,97	1.420,92
- otrzymana pompa	1.895,40	-
- środki trwałe oczyszczalni pokryte dotacją	14.894,20	-

**11. Zobowiązania warunkowe jak i zabezpieczenia na majątku nie występują.**

**12. Struktura rzeczowa i terytorialna przychodów ze sprzedaży towarów i produktów**

Wyszczególnienie	01.01.- 31.12.2010	01.01.- 31.12.2009
1. Sprzedaż usług	17.266.805,86	15.156.366,21
2. Sprzedaż materiałów	-	
Razem	17.266.805,86	15.156.366,21
w tym :		
Sprzedaż dla odbiorców krajowych	17.266.805,86	15.156.366,21

**13. Struktura rzeczowa ( wg rodzajów działalności ) przychodów ze sprzedaży**

Wyszczególnienie	01.01.- 31.12.2010	01.01.- 31.12.2009
1. Dystrybucja ciepła	9.905.081,19	8.206.651,08
2. Odprowadzanie ścieków	5.525.060,13	5.346.054,83
3. Rozprowadzanie wody	1.785.151,31	1.560.722,70
4. Pozostała sprzedaż	51.513,23	42.937,60
Razem	17.266.805,86	15.156.366,21

**14. Koszt wytworzenia środków trwałych na własne potrzeby**

Wyszczególnienie	01.01.- 31.12.2010	01.01.- 31.12.2009
1. Budynki i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	5.377,20	1.364,79
2. Urządzenia techniczne i maszyny	-	-
Razem	5.377,20	1.364,79

**15. Odpis aktualizujący wartość środków trwałych w budowie**

Stan na 01.01.2010	Zwiększenia	Wykorzystanie	Rozwiązanie	Stan na 31.12.2010
0	149.799,71	0	0	149.799,71

W związku z planowaną realizacją projektu „Regulacja gospodarki wodno - ściekowej w Gminie Czechowice-Dziedzice”, decyzje w sprawie opracowanych w poprzednich latach projektów technicznych i budowlanych, będą mogły być podjęte po ostatecznym rozpatrzeniu wniosku o dofinansowanie z Funduszu Spójności. W związku z tym utworzono odpis aktualizujący wartość środków trwałych w budowie.



### 16. Dane o kosztach rodzajowych

Koszty wg rodzajów	01.01.-31.12.2010	01.01.-31.12.2009
1. Amortyzacja	1.978.255,99	1.958.062,64
2. Zużycie materiałów i energii	9.545.103,17	8.223.218,20
3. Usługi obce	799.669,37	823.270,56
4. Podatki i opłaty	1.412.717,06	1.310.402,06
5. Wynagrodzenia	2.142.923,31	2.006.876,21
6. Ubezpieczenia społ. i inne świadczenia	447.518,90	407.549,06
7. Pozostałe koszty rodzajowe	49.450,73	49.291,96
<b>Razem</b>	<b>16.375.638,53</b>	<b>14.778.670,69</b>

### 17. Rozliczenia głównych pozycji różniących podstawę opodatkowania podatkiem dochodowym od wyniku finansowego

Wyszczególnienie	01.01.-31.12.2010
1. ZYSK brutto	<b>1.078.748,23</b>
2. Koszty nie stanowiące kosztów uzyskania przychodu	<b>+ 428.488,09</b>
- PFRON	49.221,00
- umorzenie prawa wieczystego użytkowania gruntu	5.423,05
- odpis aktualizujący należności	12.223,31
- odpis aktualizujący środki trwałe w budowie	149.799,71
- odpis aktualizujący odsetki	4.908,05
- rezerwa na odprawy emerytalne i nagrody jubileuszowe	77.570,00
- rezerwa na nagrody roczne / za 2010 r./	31.500,00
- środki obrotowe pokryte dotacją	80.581,76
- badanie sprawozdania finansowego	6.000,00
- kara do FOŚ	10.000,00
- umorzone należności	421,54
- amortyzacja pompy – darowizna	789,75
- nieodliczony VAT od biletów	14,92
- darowizna	35,00
3. Koszty podatkowe nie zaliczane do kosztów rachunkowych	<b>- 231.706,87</b>
- k-ty badania bilansu w 2010 r. za 2009 r.	4.500,00
- wypłacone i rozwiązane odprawy emerytalne do wysokości rezerwy	46,00
- wypłacone i rozwiązane nagrody jubileuszowe " "	25.740,00
- amortyzacja podatkowa	201.420,87
4. Przychody księgowe nie zaliczane do podatkowych	<b>- 286.518,32</b>
- naliczone odsetki	7.729,47
- naliczone zyski IDEA	179.608,76
- przyłącza wodociągowe, odpisywane w przychody zgodnie z amortyzacją /opodatkowane w 2002r. i 2006r. /	8.374,68
- rozwiązanie odpisu w związku z zapłatą należności	4.270,26
- rozwiązanie odpisu aktualiz. w związku z zapłatą odsetek	5.163,64
- dotacja do środków obrotowych	80.581,76
- odpisanie w przychody zg z amortyzacją pompy-darowizna	789,75

5. Przychody podatkowe nie zaliczane do księgowych	+ 6.879,65
- odsetki uzyskane	6.879,65
6. Podstawa opodatkowania / zysk/	<b>995.890,78</b>
7. Podatek dochodowy bieżący 19%	<b>189.219,25</b>
8. Zmniejszenie aktywów z tytułu podatku odroczonego	- 43.835,00
10. Zwiększenie rezerwy z tytułu podatku odroczonego	+ 72.471,00
11. Podatek wykazany w rachunku zysków i strat	<b>217.855,00</b>

**18. Poniesione w ostatnim roku i planowane na następny rok nakłady na niefinansowe aktywa trwałe**

Nakłady na	Poniesione w bieżącym roku obrotowym	Planowane na następny rok obrotowy
1. Wartości niematerialne i prawne	11.412,65	-
2. Środki trwałe	777.549,07	1.569.384,72
w tym dotyczące ochrony środowiska	127.642,48	221.356,19
3. Środki trwałe w budowie	1.937.123,90	14.325.462,19
w tym dotyczące ochrony środowiska	1.931.737,90	14.311.062,19
<b>Razem</b>	<b>2.726.085,62</b>	<b>15.894.846,91</b>

**19. Informacja o zyskach i stratach nadzwyczajnych.**

Lp.	Nadzwyczajne	Rok	
		2009	2010
1.	Zyski losowe – powódź	0	65.038,46
2.	Straty losowe- powódź	0	173.330,21
3.	Różnica (1-2)	0	- 108.291,75

**20. Zmiana stanu rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego**

1. Stan rezerwy z tytułu podatku dochodowego na początek okresu	<b>260.539,00</b>
2. Zwiększenia ; w tym z tytułu :	76.408,00
- odsetek	35.508,00
- amortyzacja	40.900,00
3. Zmniejszenia, w tym z tytułu :	3.937,00
-zapłaconych i umorzonych odsetek	1.307,00
- zrealizowana amortyzacja	2.630,00
4. Stan rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego na koniec okresu	<b>333.010,00</b>

**21. Zmiana stanu aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego**

1. Stan aktywów z tyt. odroczonego podatku dochodowego na początek	<b>79.661,00</b>
2. Zwiększenia	50.324,00
3. Zmniejszenia	6.489,00
4. Stan aktywów z tyt. odroczonego podatku dochodowego na koniec okresu	<b>123.496,00</b>

## 20. Struktura środków pieniężnych do sprawozdania z przepływu środków pieniężnych

Pozycja A.II.1 Amortyzacja	
1. Wartości niematerialnych i prawnych	34.236,86
2. Środków trwałych	1.944.019,13
<b>Razem</b>	<b>1.978.255,99</b>
Pozycja A.II.3 Odsetki i udziały w zyskach	
1. Zyski otrzymane z Fundusz IDEA	- 10.385,56
Pozycja A.II.4 Zysk /strata/ na działalności inwestycyjnej	
1. Strata na likwidacji składników działalności inwestycyjnej	86.436,69
2. Wycena Funduszu IDEA	- 179.608,73
3. Odpis aktualizujący wartość środków trwałych w budowie	149.799,71
<b>Razem</b>	<b>56.627,67</b>
Pozycja A.II.5 Zmiana stanu rezerw	
1. Stan rezerw na początek roku	- 1.796.384,92
2. Stan rezerw " " /korekta –doprowadzenie do porównywalności/	+1.218.174,92
2. Stan rezerw na koniec roku	735.465,00
<b>Razem</b>	<b>+ 157.255,00</b>
Pozycja A.II.6 Zmiana stanu zapasów	
1. Stan zapasów na początek roku	18.080,89
2. Stan zapasów na koniec roku	- 13.122,09
<b>Razem</b>	<b>+ 4.958,80</b>
Pozycja A.II.7 Zmiana stanu należności	
1. Stan bilansowy należności krótkoterminowych na początek roku	2.163.111,33
2. Stan bilansowy należności krótkoterminowych na koniec roku	- 2.380.459,28
<b>Razem</b>	<b>- 217.347,95</b>
Pozycja A.II.8 Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, bez kredytów i pożyczek	
1. Stan zobowiązań krótkoterminowych na początek roku	- 1.332.628,92
2. Stan zobowiązań " " /korekta-doprowadzenie do porównywalności/	- 1.218.174,92
3. Stan zobowiązań krótkoterminowych na koniec roku	3.038.449,46
4. Stan zobowiązań długoterminowych na koniec roku	16.396,80
4. Zobowiązania z działalności inwestycyjnej / niezapłacone faktury/	- 151.211,38
<b>Razem</b>	<b>+ 352.831,04</b>

Pozycja A.II.9 Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych

1. Stan długookresowych rozliczeń międzyokresowych (aktywa) na początek roku	79.661,00
2. Stan długookresowych rozliczeń międzyokresowych (aktywa) na koniec roku	-123.496,00
3. Stan krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych (aktywa) na początek roku	54.055,95
4. Stan krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych (aktywa) na koniec roku	- 65.662,20
5. Stan długoterminowych rozliczeń międzyokresowych (pasywa) na początek roku	- 97.729,15
6. Stan długoterminowych rozliczeń międzyokresowych (pasywa) na koniec roku	208.766,57
7. Stan krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych (pasywa) na początek roku	- 8.375,16
8. Stan krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych (pasywa) na koniec roku	25.164,60
9. Otrzymane dotacje	-204.034,60
<b>Razem</b>	<b>- 131.648,99</b>

Pozycja B.II.1 Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych

1. Wartość nabytych rzeczowych aktywów trwałych	2.865.884,35
2. Wartość nabytych wartości niematerialnych i prawnych	11 412,65
4. Zobowiązania z działalności inwestycyjnej ( niezapłacone faktury)	- 151.211,38
<b>Razem</b>	<b>2.726.085,62</b>

**Pozycja C.I.4. Inne wpływy finansowe**

1. Dotacja otrzymana ze środków WFOŚiGW	204.034,60
---	------------

**21. Przeciętne w roku obrotowym zatrudnienie w grupach zawodowych**

Wyszczególnienie	01.01.- 31.12.2010	01.01.- 31.12.2009
Ogółem, z tego :	52,58	49,74
- pracownicy umysłowi (na stan. nierobotniczych)	30,41	28,45
- pracownicy fizyczni (na stan. robotniczych)	22,04	21,29
- pracownicy przebywający na urloпах bezpłatnych	0,13	-

## 22. Wynagrodzenia wypłacone członkom zarządu i organów nadzorczych

Wyszczególnienie	01.01- 31.12.2010	01.01.- 31.12.2009
Wynagrodzenie Zarządu	221.391,87	207.369,28
Wynagrodzenie Rady Nadzorczej	68.400,72	82.330,58

**23. W roku obrotowym nie udzielono pożyczek ani członkom Zarządu, ani członkom organów nadzorczych.**

**24. Na podstawie umowy o badanie sprawozdania finansowego za rok obrotowy 2010 wynagrodzenie wynosi 10.000,- zł netto . I transza w wysokości 4.000,- zł zapłacona w grudniu 2010 r. po badaniu wstępnym , II transza 6.000,00 zł zostanie zapłacona po zakończeniu badania.**

## 25. Zmiana zasad prezentacji

W sprawozdaniu za bieżący okres tj. na 31.12.2010 r. zmieniono zasady prezentacji :

- salda na kontach rozliczenie zakupu (301, 308) prezentowane w poprzednich okresach sprawozdawczych w „ Pozostałych rezerwach ”, przeniesiono do „ Zobowiązań z tytułu dostaw i usług”,
- środki pieniężne ulokowane na Funduszu Inwestycyjnym IDEA prezentowane w poprzednich okresach w „ Innych środkach pieniężnych”, przeniesiono do „ Innych inwestycji krótkoterminowych”.

Poniższe tabele przedstawiają pozycje Bilansu na dzień 31.12.2009 r. zaprezentowane wg nowych zasad stosowanych w roku 2010.

AKTYWA	31.12.2009	zmiana prezentacji	31.12.2009
<b>III. Inwestycje krótkoterminowe</b>	<b>5.356.185,77</b>		<b>5.356.185,77</b>
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	5.356.185,77	-2.496.300,65	2.859.885,12
a) w jednostkach powiązanych			
b) w pozostałych jednostkach			
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	5.356.185,77	-2.496.300,65	2.859.885,12
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	158.963,67		158.963,67
- inne środki pieniężne	5.197.222,10	-2.496.300,65	2.700.921,45
- inne aktywa pieniężne			
2. Inne inwestycje krótkoterminowe		+ 2.496.300,65	2.496.300,65

PASYWA	31.12.2009	zmiana prezentacji	31.12.2009
<b>B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania</b>	<b>3.235.118,15</b>	<b>-1.218.174,92</b>	<b>2.016.943,23</b>
I. Rezerwa na zobowiązania	1.796.384,92	-1.218.174,92	578.210,00
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	260.539,00		260.539,00
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	313.171,00		313.171,00
- długoterminowe	281.766,00		281.766,00
- krótkoterminowe	31.405,00		31.405,00
3. Pozostałe rezerwy	1.222.674,92	-1.218.174,92	4.500,00
- długoterminowe			
- krótkoterminowe	1.222.674,92	-1.218.174,92	4.500,00
II. Zobowiązania długoterminowe			
III. Zobowiązania krótkoterminowe	1.332.628,92	+1.218.174,92	2.550.803,84
1. Wobec jednostek powiązanych			
2. Wobec pozostałych jednostek	1.242.924,20	+1.218.174,92	2.461.099,12
a) kredyty i pożyczki			
b) z tytułu dłużnych papierów wartościowych			
c) inne zobowiązania finansowe			
d) z tytułu dostaw i usług	993.591,88	+1.218.174,92	2.211.766,80
- do 12 miesięcy	970.268,62	+1.218.174,92	2.188.443,54
- powyżej 12 miesięcy	23.323,26		23.323,26
e) zaliczki otrzymane od dostawców			
f) zobowiązania wekslowe			
g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	69.464,55		69.464,55
h) z tytułu wynagrodzeń	575,08		575,08
i) inne	179.292,69		179.292,69
3. Fundusze specjalne	89.704,72		89.704,72
ZFŚS	89.704,72		89.704,72
ZFRON			

Poniższa tabela przedstawia pozycje Rachunku przepływów pieniężnych za 2009 rok, (które uległy zmianie) wg nowych zasad stosowanych w 2010 roku.  
Kwota 1.076.561,11 saldo konta 301 na początek 2009 roku.

TREŚĆ	01.01-31.12. 2009	zmiana prezentacji	01.01.-31.12. 2009
A.II.5 Zmiana stanu rezerw	250.033,81	-1.218.174,92 +1.076.561,11	108.420,00
A.II.8 Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych	-26.351,21	+1.218.174,92 - 1.076.561,11	115.262,60
F.Środki pieniężne na początek okresu	4.397.003,03	-2.496.300,65	1.900.702,38
G.Środki pieniężne na koniec okresu	5.356.185,77	-2.496.300,65	2.859.885,12

## 26. Informacja dotycząca przyszłych zobowiązań.

PIM sp. z o.o. przystąpiła do realizacji Projektu „Regulacja gospodarki wodno-ściekowej w Gminie Czechowice-Dziedzice”. Podstawowym celem Projektu jest poprawa stanu środowiska naturalnego, czystości wód i gleby, zapewnienie stałego dostępu do wody o odpowiedniej jakości oraz dostosowanie gospodarki wodno-ściekowej Gminy Czechowice-Dziedzice do wymagań Polski i Unii Europejskiej.

Łączna wartość przedsięwzięcia wynosi 325.927 tysięcy zł.

Wniosek o dofinansowanie Projektu ze środków Funduszu Spójności został złożony w listopadzie 2009 r. Na dzień dzisiejszy zakończono ocenę merytoryczną II stopnia wynikiem pozytywnym. Ponadto zgodnie z informacją z Ministerstwa Środowiska z dnia 24.02.2011 r. dokumentacja projektu została przekazana do weryfikacji ekspertów Inicjatywy JASPERS.

GŁÓWNY KSIĘGOWY

*mgr Krystyna Wysowska*

Podpis sporządzającego

31.03.2011 v.

Data

31.03.2011 v.

Data

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR

Podpis kierownika jednostki

WICEPREZES ZARZĄDU  
Zastępca Dyrektora d/s Ekologicznych

*mgr inż. Jadwiga Herak*

# **Sprawozdanie Zarządu**

## **z działalności Spółki**

**w dziesiątym roku obrotowym,**

**tj. w okresie od dnia 01.01.2010 r. do dnia 31.12.2010 r.**

**Czechowice-Dziedzice, marzec 2011 rok**



# Spis treści

- 1. Stan organizacyjny.**
- 2. Struktura aktywów.**
  - 2.1. Wartości niematerialne i prawne.
  - 2.2. Rzeczowe aktywa trwałe.
  - 2.3. Należności i inwestycyjne długoterminowe.
  - 2.4. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe.
  - 2.5. Aktywa obrotowe.
  - 2.6. Zmiany w strukturze aktywów.
- 3. Struktura zobowiązań i rezerw na zobowiązania.**
- 4. Sytuacja ekonomiczno-finansowa.**
  - 4.1. Wielkość i struktura przychodów.
  - 4.2. Wielkość i struktura kosztów.
  - 4.3. Zyski i straty nadzwyczajne.
  - 4.4. Wynik finansowy roku obrotowego.
- 5. Sytuacja kadrowo-płacowa Spółki.**
  - 5.1. Zatrudnienie.
  - 5.2. Wynagrodzenia.
- 6. Inwestycje.**
- 7. Realizacja w roku obrotowym podstawowych zadań Spółki.**
  - 7.1. Działalność w zakresie dostarczania ciepła.
  - 7.2. Działalność w zakresie oczyszczania ścieków.
  - 7.3. Działalność w zakresie dostarczania wody.
  - 7.4. Pozostała działalność.
  - 7.5. Dzierżawa majątku własnego.
- 8. Podsumowanie.**
- 9. Kierunki rozwoju Spółki.**

# 1. Stan organizacyjny Spółki.

Przedsiębiorstwo Inżynierii Miejskiej Spółka z o.o. została utworzona na mocy Aktu Założycielskiego sporządzonego przed notariuszem Mariuszem Świerczkiem w jego Kancelarii Notarialnej w Bielsku-Białej w dniu 15 grudnia 2000 r., w wyniku przekształcenia dotychczasowego Zakładu Usług Komunalnych, będącego zakładem budżetowym Gminy Czechowice-Dziedzice, w spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością. Na mocy Aktu Założycielskiego i w oparciu o stosowne przepisy prawa oraz uchwały Rady Gminy i Zarządu Miasta Czechowice-Dziedzice, Gmina Czechowice-Dziedzice wniosła do Spółki wkład niepieniężny w postaci mienia przekształcanego w spółkę Zakładu Usług Komunalnych a będącego własnością Gminy, rozumianego jako zespół składników materialnych i niematerialnych, przeznaczonych do realizacji zadań gospodarczych Zakładu Usług Komunalnych, obejmującego wszystko, co wchodzi w skład przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 55 prim Kodeksu cywilnego. Prawo trwałego zarządu (nieruchomościami), ustanowione na rzecz Zakładu Usług Komunalnych będącymi własnością Gminy Czechowice-Dziedzice a szczegółowo opisanymi w Akcie Założycielskim, na mocy art. 23 ust. 2 ustawy z dnia 20 grudnia 1996 r. o gospodarce komunalnej, stało się prawem użytkowania wieczystego Spółki. Spółka stała się właścicielem budynków i budowli oraz innych urządzeń położonych na tych nieruchomościach a także właścicielem środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych oraz środków obrotowych dotychczasowego Zakładu Usług Komunalnych. Spółka z dniem przekształcenia przejęła wszelkie zobowiązania i należności przekształcanego Zakładu Usług Komunalnych. Gmina Czechowice-Dziedzice, w zamian za wnoszone do Spółki mienie Gminy objęła wszystkie 32.000,- udziałów o wartości 1000,- zł każdy z tych udziałów, tj. 100% kapitału zakładowego Spółki, który na dzień powstania Spółki wynosił 32.000.000,-zł.

W 2002 r. nastąpiły zmiany w kapitale własnym Spółki. Nadzwyczajne Zgromadzenie Wspólników w dniu 3 kwietnia 2002 r. podjęło uchwałę o podwyższeniu kapitału zakładowego Spółki o 3.200.000 zł. Tak więc na koniec 2002 r. kapitał zakładowy wyniósł 35.200.000 zł i dzielił się na 35.200 udziałów po 1.000 zł każdy. Na pokrycie podwyższonego kapitału zakładowego Gmina Czechowice-Dziedzice (jako jedyny udziałowiec Spółki) wniosła wkład niepieniężny w postaci urządzeń i sieci kanalizacyjnych o wartości początkowej 3.472.498 zł.

Nadwyżkę przeniesiono na kapitał zapasowy, który wyniósł na koniec 2002 r. 272.498 zł a na koniec 2010 r. 1 323 007,81 zł. Różnica wynika z rozliczenia straty za rok 2002 oraz zysku za 2006 r., 2007 r., 2008 r. i za 2009r.

Gmina Czechowice-Dziedzice w dniu 10 grudnia 2009 r. wpłaciła kwotę 1.100.000 zł z przeznaczeniem na podwyższenie kapitału zakładowego.

Wielkość kapitału podstawowego na koniec 2010 r. wynosi 36.300.000 zł.

W roku 2007 nastąpiły zmiany dotyczące własności udziałów. W dniu 31 października 2007 r. pomiędzy Gminą Czechowice-Dziedzice i Gminą Goczałkowice-Zdrój została zawarta umowa zbycia udziałów. Dotychczasowy jedyny Wspólnik Spółki PIM Sp. z o.o., tj.: Gmina Czechowice-Dziedzice zbyła na rzecz Gminy Goczałkowice-Zdrój 2.236 udziałów o łącznej wartości 2.236.000 zł . Zbycie udziałów nastąpiło jako rozliczenie wkładu finansowego Gminy Goczałkowice-Zdrój dokonanego w latach 1994-

2002 na współfinansowanie przedsięwzięcia inwestycyjnego pod nazwą „oczyszczalnia ścieków w Czechowicach-Dziedzicach”. Tak więc na koniec 2007 r. Gmina Czechowice-Dziedzice posiadała 32.964 udziały o wartości 32.964.000 zł a Gmina Goczałkowice-Zdrój posiadała 2.236 udziałów o wartości 2.236.000 zł.

Nadzwyczajne Zgromadzenie Wspólników 3 marca 2010 r. podjęło uchwałę nr 2/2010 o podwyższeniu kapitału zakładowego i ustanowieniu 1.100 nowych udziałów, które objęła gmina Czechowice-Dziedzice. Pokryciem nowych udziałów jest wniesiony wkład pieniężny. Aktualnie Gmina Czechowice-Dziedzice posiada 34.064 udziały o wartości 34.064.000 zł a Gmina Goczałkowice-Zdrój posiada 2.236 udziałów o wartości 2.236.000 zł.

Spółka została zarejestrowana przez Sąd Rejonowy w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy w dniu 29 grudnia 2000 roku pod numerem **RHB 18746**. Sąd Rejonowy w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy postanowieniem z dnia 29 kwietnia 2002 r. dokonał zarejestrowania Spółki w Krajowym Rejestrze Sądowym pod **nr 0000110057**.

Spółka w okresie od dnia 1 stycznia 2010 r. do dnia 31 grudnia 2010 r. prowadziła działalność gospodarczą związaną z przedmiotem przedsiębiorstwa Spółki określoną w Umowie Spółki. Działalność gospodarcza Spółki polega na świadczeniu usług komunalnych w zakresie :

- zaopatrzenia w ciepło (przesyłanie i dystrybucja oraz obrót),
- odbioru i oczyszczania ścieków,
- zaopatrzenia w wodę.

Spółka nie posiada zakładów produkcyjnych lub pomocniczych oraz oddziałów.

Pierwszy Zarząd Spółki powołany w Akcie Założycielskim składał się z trzech osób, w skład którego wchodził:

1. Prezes Zarządu Michał Gil,
2. Wiceprezes Zarządu Jadwiga Herok,
3. Wiceprezes Zarządu Antoni Bąbka.

Zarząd Spółki w w/w składzie pracował przez dwie 3-letnie kadencje.

II kadencja zakończyła się w 2007 r.

Rada Nadzorcza Spółki działając na podstawie § 22 ust. 6 oraz § 23 ust 2 Umowy Spółki na posiedzeniu w dniu 27 czerwca 2007 r. – Uchwałą nr 17/VI/RN/07 powołała dwuosobowy Zarząd Spółki na następną (trzecią) kadencję w składzie:

1. Michał Gil – Prezes Zarządu
2. Jadwiga Herok – Wiceprezes Zarządu

Skład Zarządu w 2008 r. i 2009 r. nie uległ zmianie.

Rada Nadzorcza na posiedzeniu w dniu 9 czerwca 2010r. Uchwałą Nr 13/IV/RN/2010 powołała Zarząd w dotychczasowym składzie na następną czwartą kadencję.

Zwyczajne Zgromadzenie Jedyne Wspólnika działając na podstawie § 16 ust. 1 pkt 5 oraz § 19 Aktu Założycielskiego Spółki w dniu 6 czerwca 2006 r. Uchwałą Nr 7/I/2006 powołało na kolejną trzyletnią kadencję Radę Nadzorczą w składzie:

1. Zygmunt Mizera
2. Małgorzata Janusz
3. Wiesław Kuczek

Rada Nadzorcza na posiedzeniu w dniu 13 czerwca 2006 r. wybrała Pana Zygmunta Mizera na przewodniczącego Rady Nadzorczej Uchwałą nr 01/VI/RN/06.

W dniu 26.02.2007 r. Przewodniczący Rady Nadzorczej Pan Zygmunt Mizera złożył rezygnację z członkostwa w Radzie Nadzorczej. W dniu 07.03.2007 r. Nadzwyczajne Zgromadzenie Jedyne Wspólnika Spółki uchwałą nr 1/I/2007 powołało Pana Pawła Mrowca na członka Rady Nadzorczej na 3 – letnią kadencję. Rada Nadzorcza na posiedzeniu w dniu 13.03.2007 r. uchwałą nr 06/III/RN/07 wybrała Pana Pawła Mrowca na Przewodniczącego Rady Nadzorczej.

W dniu 27 czerwca 2007 r. Zwyczajne Zgromadzenie Jedyne Wspólnika uchwałą Nr 9/III/2007 dokonało zmian w składzie Rady Nadzorczej. Odwołano Panią Małgorzatę Janusz i Pana Wiesława Kuczka a w ich miejsce powołano Pana Piotra Bożka i Pana Andrzeja Chanka. Ponadto w dniu 31 października 2007 r. Nadzwyczajne Zgromadzenie jedyne Wspólnika uchwałą Nr 14/V/2007 powołało w skład Rady Nadzorczej Panią Marię Ożarowską.

Skład Rady Nadzorczej Spółki w roku 2008 nie uległ zmianie.

27.10.2009r. Przewodniczący Rady Nadzorczej Pan Paweł Mrowiec złożył rezygnację z członkostwa w Radzie Nadzorczej z dniem 5.11.2009r. W dniu 4 listopada 2009r. Rada Nadzorcza uchwałą Nr 11/VI/2009 wybrała Pana Andrzeja Chanka na Przewodniczącego Rady Nadzorczej. W dniu 20.01.2010r. Nadzwyczajne Zgromadzenie Wspólników uchwałą Nr 1/I/2010 odwołało z Rady Nadzorczej Pana Piotra Bożka a uchwałą Nr 2/I/2010 powołało do Rady Nadzorczej Pana Mariusza Andrzejewskiego. W dniu 18.02.2010r. Pan Mariusz Andrzejewski uchwałą Rady Nadzorczej Nr 1/I/2010 został wybrany na Przewodniczącego Rady Nadzorczej.

Niniejsze sprawozdanie obejmuje okres dziesiątego roku obrotowego Spółki, tj. okres od dnia 1 stycznia 2010 roku do dnia 31 grudnia 2010 roku.

## 2. Struktura aktywów.

### 2.1. Wartości niematerialne i prawne.

Tabela 1

Lp.	Nazwa	Wartość księgową netto (zł) 31.12.2010 r.
1.	Oprogramowanie sieci komputerowej	47 090,66
2.	Inne wartości niematerialne i prawne	0
	<b>Razem</b>	<b>47 090,66</b>

### 2.2. Rzeczowe aktywa trwałe.

#### Grunty własne

Spółka nie posiada prawa własności gruntów.

#### Grunty w wieczystym użytkowaniu

Tabela 2

Lp.	Położenie	Powierzchnia m <sup>2</sup>	Wartość gruntu (zł)
1.	Czechowice-Dziedzice magistrala ciepłownicza	33 263	155.519
2.	Czechowice-Dziedzice oczyszczalnia ścieków	82 777	319.521
3.	Czechowice-Dziedzice SWC- Tetmajera	386	10.920
4.	Czechowice-Dziedzice SWC- Szarych Szeregów	617	17.455
5.	Czechowice-Dziedzice SWC- Jagiellońska	659	18.643
6.	Czechowice-Dziedzice SWC- Traugutta	524	14.824
	<b>Razem</b>	<b>118.226</b>	<b>536.882</b>

Łączna powierzchnia gruntów będących w wieczystym użytkowaniu Spółki wynosi na dzień 31 grudnia 2010 r. 118 226 m<sup>2</sup>.

**Budynki i budowle będące własnością Spółki położone na gruntach w użytkowaniu wieczystym Spółki**

Tabela 3

Lp.	Położenie	Wartość księgowa budynków i budowli netto (zł)	Kubatura m <sup>3</sup>
1.	Budynki - oczyszczalnia ścieków	3.0632.625,66	13.671
2.	Budynek- SWC Tetmajera	84.810,28	752
3.	Budynek- SWC Szarych Szeregów	429.373,63	2.195
4.	Budynek- SWC Jagiellońska	57.760,15	1.132
5.	Budynek- SWC Traugutta	49.631,72	752
6.	Budowle	23.978.247,13	
<b>Ogółem</b>		<b>27.663.448,57</b>	

**Budynki i budowle Spółki położone na gruntach o nieuregulowanym stanie prawnym**

Tabela 4

Lp.	Położenie	Wartość księgowa netto (zł)	Kubatura m <sup>3</sup>
1.	Budynek SWC Legionów	36.878,09	1.424
2.	Budynek SWC Michałowicza	99.105,36	1.046
3.	Budynek SWC Łagodna	58.453,15	977
<b>Ogółem</b>		<b>194.436,60</b>	<b>3.447</b>

**Inne środki trwałe**

Tabela 5

Lp.	Nazwa	Wartość księgowa netto (zł)
1.	Maszyny i urządzenia	747.285,62
2.	Środki transportowe	305.422,46
3.	Pozostałe	59.088,38
4.	Środki trwałe w budowie	4.350.014,73
<b>Razem</b>		<b>5.461.811,19</b>

### 2.3. Należności i inwestycje długoterminowe

Spółka w roku obrotowym nie posiadała takich należności i inwestycji.

### 2.4. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe.

Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego – 123.496 zł

### 2.5. Aktywa obrotowe.

Tabela 6

Aktywa obrotowe	Kwota (zł)		zmiana %
	01.01.2010 r.	31.12.2010 r.	
Zapasy	18.080,89	13.122,09	72,57
Należności krótkoterminowe	2.163.111,33	2.380.459,28	110,05
Inwestycje krótkoterminowe	5.356.185,77	6.075.965,38	113,44
Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	54.055,95	65.662,20	121,47
<b>Ogółem</b>	<b>7.591.433,94</b>	<b>8.535.208,95</b>	<b>112,43</b>

Struktura aktywów obrotowych Spółki wynika z charakteru prowadzonej działalności. Jest to działalność głównie usługowa a nie wytwórcza, stąd brak potrzeby gromadzenia zapasów materiałowych. Udział zapasów materiałowych w strukturze aktywów obrotowych wynosi tylko 0,15%. Wysoka kwota należności wynika głównie z faktu fakturowania sprzedaży ciepła na ostatni dzień miesiąca. W grudniu 2010 r. wartość sprzedaży ciepła stanowiła 15,9% sprzedaży rocznej i była wyższa od sprzedaży w grudniu 2009 r. o 30,9% a wartość sprzedaży usług w zakresie wody i ścieków w grudniu 2010 r. stanowiła ponad 9% sprzedaży rocznej.

Wzrost inwestycji krótkoterminowych wynika głównie z mniejszych od planowanych wydatków na cele inwestycyjne związane z realizacją Projektu „Regulacja gospodarki wodno-ściekowej w gminie Czechowice-Dziedzice”.

## Struktura należności krótkoterminowych z tytułu dostaw i usług

Tabela 7

Należności	Kwota (zł)		zmiana %
	01.01.2010 r.	31.12.2010 r.	
Do 3 m-cy	1.883.840,82	2.186.576,95	116,07
3 - 6 m-cy	24.919,45	93.479,64	375,13
6 - 12 m-cy	10.165,52	11.085,63	109,05
Ponad 12 m-cy	5.823,75	9.222,18	158,35
<b>Ogółem należności brutto</b>	<b>1.924.749,54</b>	<b>2.300.364,40</b>	<b>119,51</b>
<b>Odpisy aktualizujące</b>	<b>14.827,21</b>	<b>21.922,12</b>	<b>147,85</b>
<b>Należności netto</b>	<b>1.909.922,33</b>	<b>2.278.442,28</b>	<b>119,30</b>

Na kwotę przeterminowanych należności w wysokości 21.922,12 zł składają się odpisy aktualizujące:

w wysokości 4.790,76 zł – dotyczą lat ubiegłych  
i w wysokości 17.131,36 zł za rok 2010.

W roku 2010 wykorzystano odpis aktualizujący w wysokości 406,29 zł i rozwiązano rezerwy w wysokości 9.630,16 zł.

### 2.6. Zmiany w strukturze aktywów.

Wielkość, struktura i zmiany aktywów trwałych i obrotowych Spółki zostały przedstawione w poniższej tabeli.

### Zmiany w strukturze aktywów spółki w roku obrotowym

Tabela 8

w zł

	01.01.2010 r.	udział %	31.12.2010 r.	Udział %
<b>a) Aktywa trwałe</b>	<b>33.266.692,02</b>	<b>100</b>	<b>33.972.934,52</b>	<b>100</b>
- wartości niematerialne i prawne	69.914,87	0,21	47.090,66	0,14
- rzeczowe aktywa trwałe	33.117.116,15	99,55	33.802.347,86	99,50
- należności długoterminowe	-	-	-	-
- inwestycje długoterminowe	-	-	-	-
- długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	79.661,00	0,24	123.496,00	0,36
<b>b) Aktywa obrotowe</b>	<b>7.591.433,94</b>	<b>100</b>	<b>8.535.208,95</b>	<b>100</b>
- zapasy	18.080,89	0,24	13.122,09	0,15
- należności krótkoterminowe	2.163.111,33	28,49	2.380.459,28	27,89
- inwestycje krótkoterminowe	5.356.185,77	70,56	6.075.965,38	71,19
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	54.055,95	0,71	65.662,20	0,77
<b>c) Aktywa ogółem</b>	<b>40.858.125,96</b>		<b>42.508.143,47</b>	
- zmiana aktywów			<b>+ 1.650.017,51</b>	



Zmiana stanów i struktury aktywów w okresie od 1 stycznia 2010 r. do 31 grudnia 2010 r. nastąpiła głównie z uwagi na:

- zwiększenie wartości rzeczowych aktywów trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych z tytułu inwestycji i modernizacji o kwotę 2.922.346,50 zł,
- zwiększenie stanu inwestycji krótkoterminowych o kwotę 719.779,61 zł,
- zwiększenie należności krótkoterminowych o kwotę 217.347,95 zł,
- zmniejszenie wartości składników rzeczowych aktywów trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych o kwotę 2.259.939,00 zł.

### 3. Struktura zobowiązań i rezerw na zobowiązania

Tabela 9

w zł			
	01.01.2010	31.12.2010	zmiana %
1. Rezerwy na zobowiązania	1.796.384,92	735.465,00	40,94
2. Zobowiązania długoterminowe	-	16.396,80	-
3. Zobowiązania krótkoterminowe	1.332.628,92	3.038.449,46	228,00
w tym:			
- z tytułu dostaw i usług	993.591,88	2.360.849,69	237,61
- z tytułu podatków i ubezpieczeń społecznych	69.464,55	384.315,15	553,25
- z tytułu wynagrodzeń	575,08	575,08	100,00
- fundusze specjalne	89.704,72	103.177,85	115,02
- pozostałe	179.292,69	189.531,69	105,71
4. Rozliczenia międzyokresowe	106.104,31	233.931,17	220,47
<b>OGÓŁEM</b>	<b>3.235.118,15</b>	<b>4.024.242,43</b>	<b>124,39</b>

Nastąpiła zmiana sposobu księgowania faktur od dostawców towarów i usług, które otrzymano w 2011r. a dotyczą 2010r. W dwóch poprzednich latach wartość zakupu uwzględniano w pozostałych rezerwach a na koniec 2010r. ujęto w zobowiązaniach z tytułu dostaw i usług.

Na wielkość zobowiązań krótkoterminowych decydujący wpływ ma wartość zakupu energii cieplnej – za grudzień 2010 r. wartość zakupu ciepła stanowiła ok.15,9 % całorocznego zakupu.

Na wielkość rezerw na zobowiązania wpływ mają także utworzone rezerwy na świadczenia emerytalne i nagrody jubileuszowe oraz rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego.

W kwocie rozliczeń międzyokresowych znajduje się wartość nieodpłatnie otrzymanych przyłączy wodociągowo-kanalizacyjnych.

Wszystkie pozostałe zobowiązania wynikają z prowadzonej działalności gospodarczej i są regulowane przez Spółkę terminowo.

W 2010 roku Spółka nie korzystała z kredytów bankowych.

## 4. Sytuacja ekonomiczno- finansowa w roku 2010.

### 4.1. Wielkość i struktura przychodów.

W okresie sprawozdawczym Spółka osiągnęła następujące przychody

Tabela 10

Lp.	Wyszczególnienie	Zł
1.	Przychody ze sprzedaży produktów, usług i materiałów	17.266.805,86
2.	Pozostałe przychody operacyjne	277.608,57
3.	Przychody finansowe	319.726,28
<b>Ogółem przychody</b>		<b>17.864.140,71</b>

Źródło przychodów w roku obrotowym stanowiły przychody z działalności gospodarczej, tj. sprzedaży usług oraz przychody z pozostałej działalności i przychody finansowe

### 4.2. Wielkość i struktura kosztów.

W roku obrotowym struktura kosztów w układzie rodzajowym przedstawiała się następująco:

Tabela 11

Lp.	Wyszczególnienie	Kwota (zł)	udział %
1.	Zużycie materiałów i energii	9.545.103,17	58,29
2.	Usługi obce	799.669,37	4,88
3.	Podatki i opłaty	1.412.717,06	8,63
3.	Wynagrodzenia	2.142.923,31	13,09
4.	Świadczenia dla pracowników	447.518,90	2,73
5.	Amortyzacja	1.978.255,99	12,08
6.	Pozostałe	49.450,73	0,30
<b>Razem</b>		<b>16.375.638,53</b>	<b>100,00</b>

Największy udział w kosztach ma pozycja zużycie materiałów i energii, gdyż zawiera koszt zakupu energii cieplnej i wody przeznaczony do dalszej sprzedaży.

Pozostałe koszty operacyjne	254.876,40 zł
Koszty finansowe	4.908,05 zł
Koszty ogółem w Spółce wyniosły w roku obrotowym	16.677.100,73 zł

### 4.3. Zyski i straty nadzwyczajne.

W roku obrotowym Spółka odnotowała 65.038,46 zł zysków nadzwyczajnych i 173.330,21 zł strat nadzwyczajnych. Ma to związek z wyjątkową sytuacją powodziową jaka wystąpiła w maju i czerwcu 2010r. Do zysków zaliczono odszkodowanie uzyskane od firmy ubezpieczeniowej a do strat dodatkowe koszty poniesione w czasie powodzi i przy usuwaniu jej skutków, głównie na terenie oczyszczalni ścieków.

### 4.4 Wynik finansowy roku obrotowego.

Na dzień 31 grudnia 2010 r. Spółka zamknęła rok obrotowy zyskiem brutto w wysokości 1.078.748,23 i zyskiem netto w wysokości 860.893,23 zł.

Na rok 2010 planowano zysk brutto z działalności gospodarczej w wysokości 352.689 zł.

## 5. Sytuacja kadrowo-płacowa Spółki.

### 5.1. Zatrudnienie

W roku sprawozdawczym zatrudnienie w Spółce w przeliczeniu na pełne etaty wyniosło na początku roku 51,7 a na koniec roku 55,7. Wzrost zatrudnienia wynika z utworzenia Jednostki Realizującej Projekt (na 31.12.2009 r. były zatrudnione 4 osoby a na koniec 2010 r. 7 osób). Ponadto zatrudniono osobę do laboratorium na zastępstwo pracownicy, która skorzystała z urlopu wychowawczego.

Strukturę zatrudnienia wg grup przedstawia tabela:

Tabela 12

WYSZCZEGÓLNIENIE	liczba zatrudnionych początek roku	z tego		liczba zatrudnionych koniec roku	Z tego	
		kobiety	mężczyźni		kobiety	mężczyźni
OGÓŁEM:	51,7	19,0	32,7	55,7	22,0	33,7
Z tego:						
pracownicy umysłowi	28,7	14,0	14,7	32,7	17,0	15,7
pracownicy fizyczni	23,0	5,0	18,0	23,0	5,0	18,0

### 5.2. Wynagrodzenia

Przeciętna miesięczna płaca brutto dla pracowników ( bez osób zatrudnionych w JRP) w roku 2010 wyniosła 3.472,57 zł i stanowiła 101,22% przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw bez wypłat nagród z zysku w roku 2010 i 107,68% przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej w 2010 r. Łączna wartość wynagrodzeń osobowych brutto w minionym okresie dla osób

zarządzających Spółką wyniosła 221,39 tys. zł . Natomiast wartość wynagrodzeń otrzymanych wyłącznie z tytułu pełnienia funkcji w Radzie Nadzorczej wyniosła 68,40 tys. zł. W 2010 r. podwyższono pracownikom stawki płac zasadniczych. Przeprowadzona podwyżka od 1 maja 2010 r. spowodowała wzrost wynagrodzeń średnio o 5,62 % na pracownika w skali roku.

## 6. Inwestycje.

Spółka w roku obrotowym zrealizowała następujące zadania modernizacyjno-inwestycyjne na łączną kwotę 2.801.203,89 zł

Lp	OPIS ZADANIA	Wykonanie [zł]
1	Realizacja projektu pn. „Regulacja gospodarki wodno – ściekowej w Gminie Czechowice-Dziedzice” - Wykonanie dokumentacji projektowej Podzadania : - 3.1 - 2.1a - Pomoc techniczna 2 - Koszty utrzymania JRP	1420 000,00 130 700,00 49 000,00 368 664,34
2	Modernizacja studni wodomierzowej w Zabrzegu ( ul. Gminna – PKP )	16 200,00
3	Wykonanie projektu przekładki wodociągu Ø 200 w Zabrzegu – ul. Mościska	3 700,00
4	Zakup samochodu serwisowego dla potrzeb kanalizacji	70 500,00
5	Wykonanie nowych szaf sterowania pracą pompowni ścieków	36 800,00
6	Wykonanie nowych szaf sterowania pracą zespołu krat gęstych w oczyszczalni ścieków w Czechowicach-Dziedzicach	47 900,00
7	Naprawa uszkodzonego placu składowania odpadów w oczyszczalni ścieków w Czechowicach-Dziedzicach	30 910,00
8	Opracowanie projektu technicznego sieci ciepłowniczej w technologii rur preizolowanych w rejonie ul. Traugutta w Czechowicach - Dziedzicach	33 550,00
9	Modernizacja przyłącza ciepłowniczego do węzła Apollo	42 796,95
10	Modernizacja sieci ciepłowniczej n/p w rejonie ul. Niepodległości	68 500,00
11	Modernizacja sieci ciepłowniczej n/p od Miejskiego Domu Kultury do węzła bud. TP S.A	32 477,00
12	Modernizacja sieci ciepłowniczej c.o. i c.w.u. na osiedlu Północ 1 – etap III - ul. Michałowicza 11	367 165,60
13	System zdalnego – radiowego odczytu ciepłomierzy	9 800,00
14	Zakup ciepłomierzy ultradźwiękowych	24 040,00
15	Modernizacja przyłącza ciepłowniczego do węzła APOLLO w rejonie ul. Słowackiego w Czechowicach-Dziedzicach	18 100,00
16	Zakup sprzętu komputerowego wraz z oprogramowaniem	30 400,00
<b>OGÓLEM:</b>		<b>2 801 203,89</b>

Ponadto Spółka na bieżąco realizowała niezbędne prace remontowe dotyczące głównie usuwania awarii na sieciach wodociągowych, ciepłowniczych oraz napraw i bieżących remontów urządzeń zainstalowanych w ciągu technologicznym oczyszczalni ścieków.

## 7. Realizacja w roku obrotowym podstawowych zadań Spółki.

### 7.1 Działalność w zakresie dostarczania ciepła

Na prowadzenie działalności gospodarczej związanej z zaopatrzeniem w ciepło Spółka posiada koncesje na przesyłanie i dystrybucję oraz obrót ciepłem wydane 18 stycznia 1999 r. przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki pierwotnie na okres od 15 stycznia 1999 r. do 15 stycznia 2009 r.

Uwzględniając wnioski, złożone przez Spółkę w 2007 r., Prezes URE stosownymi decyzjami z dnia 5 grudnia 2007 r. przedłużył ważność koncesji na przesyłanie i dystrybucję oraz obrót ciepłem do 15 stycznia 2019 roku.

Spółka eksploatuje magistrale ciepłownicze, przyłącza do indywidualnych grupowych węzłów cieplnych oraz osiedlowe instalacje odbiorcze o średnicach od DN 600 do DN 20, których łączna długość wynosi 52.794mb.

Ponadto w eksploatacji posiada 7 stacji wymienników ciepła zlokalizowanych na osiedlach mieszkaniowych.

Energia ciepła dostarczana jest głównie na potrzeby centralnego ogrzewania a także dla potrzeb technologicznych i przygotowania ciepłej wody dla odbiorców z całego miasta Czechowice-Dziedzice.

W roku 2010 Spółka dokonywała zakupu ciepła ze źródła Południowego Koncernu Energetycznego S.A. w Katowicach - Zespołu Elektrociepłowni Bielsko-Biała. Zakupiono 290.164GJ energii cieplnej o wartości 5.422.386,48 zł oraz 9.455,8 m<sup>3</sup> nośnika ciepła o wartości 154.579,83 zł.

Za moc zamówioną u dostawcy, która w roku 2010 wyniosła średniomiesięcznie 31,50 MW, zapłacono 2.004.898,79 zł.

Łącznie wartość zakupionego ciepła u wytwórcy wyniosła 7.581.865,10 zł.

Odbiorcom ciepła dostarczono natomiast 223.310 GJ.

Struktura odbiorców energii cieplnej w roku 2010 przedstawiała się następująco:

- przemysł	- 83.052 GJ	- 37,19%
- budynki mieszkalne	- 112.767 GJ	- 50,50%
- urzędy i instytucje	- 23.068 GJ	- 10,33%
- pozostali	- 4.423 GJ	- 1,98%

**Razem:** 223 310 GJ

Przychody ze sprzedaży ciepła wyniosły za rok 2010 9.905.081 zł

### 7.2 Działalność w zakresie oczyszczania ścieków

Spółka eksploatuje mechaniczno-biologiczną oczyszczalnię ścieków usytuowaną w Czechowicach-Dziedzicach przy ul. Czystej 5 oraz dwa kolektory sanitarne KS-I i KS-II o długości ok. 5.300 mb a także sieci kanalizacyjne z przyłączami o łącznej długości 74.050 mb.

Większość sieci kanalizacyjnych miasta Czechowice-Dziedzice jest eksploatowana przez RPWiK S.A. Tychy, które hurtowo dostarcza ścieki z terenu miasta do w/w oczyszczalni.

Do oczyszczalni doprowadzane są także ścieki z terenu Goczałkowic- Zdroju.

W roku 2010 przyjęto i oczyszczono 1.422.356 m<sup>3</sup>.

Struktura dostawców ścieków przedstawia się następująco:

- RPWiK S.A. Tychy	- 579.865 m <sup>3</sup>	- 40,77%
- AZK Goczałkowice	- 443.536 m <sup>3</sup>	- 31,18%
- NSE Sp. z o.o. Brzeszcze	- 43.858 m <sup>3</sup>	- 3,08%
- pozostali	- 355.0978 m <sup>3</sup>	- 24,97%

Łączne przychody związane z przyjęciem i oczyszczeniem ścieków wyniosły 5.442.721 zł.

### **7.3 Działalność w zakresie dostarczania wody**

Hurtowego zakupu wody dla potrzeb mieszkańców Ligoty, Zabrzega, Bronowa i Zbijowa w Czechowicach-Dziedzicach dokonano od Spółki AQUA w Bielsku-Białej.

Woda dostarczana jest magistralą z ujęcia w Kobiernicach. Punkt pomiarowy dla naszych potrzeb znajduje się na granicy Ligoty i Mazańcowic.

Spółka eksploatuje sieci wodociągowo-rozdzielcze oraz przyłącza wodociągowe o łącznej długości 152,1 km (w tym ok. 46,57 km wykonanych z rur stalowych co stanowi ok. 30,62%).

W roku 2010 dokonano zakupu 406.827 m<sup>3</sup> wody o wartości 848.656,00 zł.

Odbiorcom dostarczono 340.178 m<sup>3</sup> wody a łączne przychody ze sprzedaży wody wyniosły 1.785.151 zł.

Struktura odbiorców wody przedstawia się następująco:

- gospodarstwa domowe	- 302.314 m <sup>3</sup>	- 88,87%
- podmioty gospodarcze	- 28.340 m <sup>3</sup>	- 8,33%
- pozostali	- 9.524 m <sup>3</sup>	- 2,80%

### **7.4 Pozostała działalność**

Do przychodów z pozostałej działalności zaliczono między innymi:

- usługowe wykonywanie analiz laboratoryjnych ścieków na zlecenie różnych podmiotów,
- dokonywanie odbioru przyłączy wodociągowo-kanalizacyjnych,
- wydawanie uzgodnień i dokumentacji technicznych,

- uzyskane przychody finansowe z lokat bankowych i odsetki od nieterminowych wpłat należności od kontrahentów,
- karę umowną za nieterminową realizację prac projektowych.

Łączne przychody z pozostałej działalności wyniosły w 2010 r. 768.198 zł.

## 7.5 Dzierżawa majątku własnego.

Po przeprowadzonych modernizacjach osiedlowych stacji wymienników ciepła uzyskuje się wolne pomieszczenia, które oferuje się do wynajęcia.

Przychody z tytułu dzierżawy pomieszczeń wyniosły w 2010 r. 28.028 zł

## 8. Podsumowanie.

W roku 2010 Spółka wykazała zysk brutto w kwocie 1.078.748,23 zł a zysk netto w kwocie 860.893,23 zł. Zysk ze sprzedaży netto wyniósł 849.489,58 zł.

Sytuacja ekonomiczno-finansowa Spółki na koniec roku obrotowego jest stabilna, Spółka nie zalega z żadnymi zobowiązaniami w stosunku do budżetu i dostawców.

Spółka nie stosowała zabezpieczających instrumentów finansowych.

Na koniec 2010 r. Spółka posiadała 2.686.294,94 zł środków pieniężnych ulokowanych jako jednostki uczestnictwa w Funduszu Inwestycyjnym IDEA.

Wybrane wskaźniki finansowo-ekonomiczne przedstawiają się następująco:

- Zyskowność netto sprzedaży liczona jako iloraz wyniku finansowego netto do przychodów netto ze sprzedaży za rok 2010 wynosi 4,99% i jest wyższa od tego wskaźnika za rok 2009 o 1,28%.
- Zyskowność sprzedaży brutto liczona jako iloraz wyniku brutto ze sprzedaży do przychodów ze sprzedaży za 2010 r. wynosi 12,63% i jest wyższa w stosunku do 2009 r. o 2,14%.
- Płynność bieżąca liczona jako iloraz aktywów obrotowych do zobowiązań krótkoterminowych wg stanów na koniec 2010 r. wynosi 2,81 i jest niższa od tego wskaźnika na koniec roku 2009 o 0,17.
- Szybkość obrotu należności - za 2010 r. 44 dni (bez zmian do 2009 r.)
- Szybkość obrotu zobowiązań - za 2010 r. 51 dni (bez zmian do 2009 r.).

## 9. Kierunki rozwoju spółki.

Na 2011 r. Spółka planuje utrzymanie poziomu przychodów z działalności podstawowej w stosunku do 2010 r.

Planuje się wzrost cen i stawek opłat za świadczone usługi w wysokości:

- sprzedaż ciepła – ok.5,27%
- sprzedaż wody – ok.4,38%
- odbiór i oczyszczanie ścieków – ok. 6,43%

W 2011 r. planowana ilość dostarczanej wody do odbiorców, wyrażona w m<sup>3</sup>, pozostaje na poziomie wykonania w 2010 r. a planowana ilość odebranych ścieków od

dostawców jest niższa o ok. 80 tys. m<sup>3</sup>. Dotyczy to dostaw ścieków z RPWiK w Tychach S.A. i Gminy Goczałkowice-Zdrój.

Natomiast realizacja przychodów w zakresie sprzedaży ciepła w dużej mierze uzależniona jest od warunków atmosferycznych. Zaplanowano mniejszą ilość dostaw energii cieplnej (zgodną z wnioskiem taryfowym) o ok. 10% w odniesieniu do 2010 r. Należy zaznaczyć, że z uwagi na stosunkowo niskie temperatury zewnętrzne w okresie sezonu grzewczego 2010 r. dostawy energii cieplnej były wyższe o kilkanaście % w stosunku do poprzednich 3 lat.

Ogółem na 2011 r. planowane przychody wynoszą 17.184,61 tys. zł a koszty 16.781,80 tys. zł. Zatem Spółka planuje osiągnięcie zysku brutto w 2011 r. na poziomie ok. 402,8 tys. zł.

Nakłady na zadania modernizacyjno-inwestycyjne w 2011 r. planuje się w wysokości 15.894.847 zł. z czego 6.573.198 zł stanowią środki własne Spółki (w tym planowane jest wniesienie wkładu pieniężnego na podwyższenie kapitału zakładowego przez Gminę Czechowice-Dziedzice) a 8.629.570,5 zł planuje się uzyskać z pożyczki z NFOŚiGW (wniosek został złożony 1 marca br.) i 692.078,7 zł z dotacji z WFOŚiGW w Katowicach przyznanej na odtworzenie majątku uszkodzonego w czasie powodzi w 2010 r.

Największą kwotę 14.311.062 zł planuje się przeznaczyć na realizację projektu „Regulacja gospodarki wodno-ściekowej w Gminie Czechowice-Dziedzice”.

Wnioskodawcą projektu jest Gmina Czechowice-Dziedzice i Przedsiębiorstwo Inżynierii Miejskiej Sp. z o.o., a Beneficjentem końcowym Przedsiębiorstwo Inżynierii Miejskiej Sp. z o.o., które dla realizacji zadania powołało w swojej strukturze Jednostkę Realizującą Projekt. Wniosek o dofinansowanie projektu „Regulacja gospodarki wodno-ściekowej w Gminie Czechowice-Dziedzice” ze środków Funduszu Spójności został złożony w konkursie Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko nr 6/POIiŚ/1.1/11/2009 w listopadzie 2009r. Aktualnie zakończono jego ocenę merytoryczną II stopnia wynikiem pozytywnym, o czym zostaliśmy powiadomieni pismem z NFOŚiGW z dnia 21.02.2011r. Zgodnie z informacją otrzymaną z Ministerstwa Środowiska z dnia 24.02.2011r. dokumentacja projektu została przekazana do weryfikacji ekspertów inicjatywy JASPERS. W 2010 r. podpisano umowy na kolejne dwa kontrakty dotyczące przygotowania projektów budowlanych wraz z uzyskaniem pozwoleń na budowę dla pozostałych rejonów Czechowic-Dziedzic oraz Ligoty i Bronowa.

Na wykonanie zadań modernizacyjno-inwestycyjnych w dziale cieplnym planowana jest kwota 620.000 zł.

Czechowice-Dziedzice dnia 31 marca 2011 roku

**Michał Gil**      *Prezes Zarządu*

**Jadwiga Herok**      *Wiceprezes Zarządu*

